



**MINISTRE DES MINES**

*Le Ministre*

**ARRETE MINISTERIEL N° 0573 CAB.MIN/MINES/01/2014 DU 24 SEP. 2014**  
**PORTANT AUTORISATION D'EXPORTATION DES PRODUITS MINIERES**  
**POUR TRAITEMENT ET/OU COMMERCIALISATION**  
**A L'EXTERIEUR DU TERRITOIRE NATIONAL AU PROFIT DE**  
**LA SOCIETE HUACHIN MINING SARL**

Adresse : n° 747, Route Likasi, Quartier Joli Site, Commune Annexe, Ville de Lubumbashi

Vu la Constitution, spécialement ses articles 93, 201 point 36 lettre f, et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 10, 81 et 82 ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, spécialement ses articles 7 point 6 et 218 à 221 ;

Vu l'Ordonnance n° 12/007 du 11 juin 2012 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 12/008 du 11 juin 2012 fixant les attributions des Ministères, spécialement son article 1<sup>er</sup> B points 6 et 14 ;

Vu l'Ordonnance n° 12/004 du 28 avril 2012 portant nomination des Vice Premiers Ministres, des Ministres, d'un Ministre Délégué et des Vice Ministres ;

Vu, tel que modifié et complété à ce jour l'Arrêté Interministériel n° 0349/CAB. MIN/MINES/01/2014 et n° /CAB/MIN/FINANCES/2014/149 du 18 août 2014 portant fixation des taux des droits, taxes, et redevances à percevoir à l'initiative du Ministère des Mines ;

Vu l'Arrêté interministériel n° 0249/CAB.MIN/MINES/01/2014 et n° 116/CAB/MIN/FINANCES/2014 du 05 juillet 2014 portant Manuel des procédures de traçabilité des produits miniers, de l'extraction à l'exportation ;



Vu, tel que modifié et complété à ce jour, l'Arrête Interministériel n° 0122/CAB.MIN/MINES/01/2013 et n° 782/CAB.MIN/FINANCES/2013 du 05 avril 2013 portant réglementation des exportations des produits miniers marchands ;

Vu, tel que modifié et complété à ce jour, l'Arrêté Ministériel n° 3163/CAB.MIN/MINES/01/2007 du 11 août 2007 portant réglementation des activités de l'entité de traitement et de l'entité de transformation des substances minérales ;

Vu l'Arrêté Ministériel n° 0214/CAB.MIN/MINES/01/2012 du 18 avril 2012 portant agrément au titre d'entité de traitement et de transformation d'hétérogénite Catégorie B dans la Province du Katanga au profit de la société HUACHIN MINING Sarl ;

Considérant la demande d'autorisation d'exportation des produits miniers introduite en date du 22 août 2014 par la société **HUACHIN MINING Sarl** ;

Sur avis favorable de la Direction des Mines ;

### **ARRETE :**

#### **Article 1<sup>er</sup> :**

La société **HUACHIN MINING Sarl** dont références ci-après :

- Adresse sociale : n° 747, Route Likasi, Quartier Joli Site  
Commune Annexe, Ville de Lubumbashi
- Numéro RCCM : **CD/LSH/RCCM/14-B-1677**
- N° Identification Nationale : **6-128-N61016Z**
- N° Impôt : **A0900939G**
- N° Compte bancaire à la RAW  
BANK : **01002116405-43/USD**

est autorisée à exporter, pour traitement ou commercialisation à l'extérieur du territoire national, le produit minier ci-dessous défini et quantifié :

- **30.000 (trente mille) tonnes de concentré de Cobalt, soit 600 lots de 50 tonnes.**

#### **Article 2 :**

La société **HUACHIN MINING Sarl** est tenue de solliciter de la Direction des Mines à Kinshasa ou de la Division Provinciale des Mines du Katanga, à Lubumbashi, une attestation de transport pour le déplacement des produits ci-dessus identifiés, en dehors des installations où ils ont été traités.

**Article 3 :**

L'exportation de ces produits miniers se fera par lots de **50 tonnes**, soit **600 lots de concentré de Cobalt**, après présentation d'une déclaration d'origine et de vente de ce produit minier, pour contrôle, à la Direction des Mines et/ou à la Division Provinciale des Mines du Katanga.

**Article 4 :**

La société **HUACHIN MINING Sarl** est tenue de présenter un exemplaire certifié, par la banque, du bon de paiement des taxes et redevances à l'exportation.

Elle est en outre tenue de transmettre à la Direction des Mines, avec copie au service des Mines du ressort, un rapport mensuel de ses exportations en quantité et en valeur marchande.

**Article 5 :**

Le Secrétaire Général des Mines est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le **24 SEP 2014**

**Martin KABWELULU**

**Ampliations**

- |  |   |
|--|---|
| • Cabinet du Président de la République    | 1 |
| • Cabinet du Premier Ministre              | 1 |
| • Cabinet du Ministre des Mines            | 1 |
| • Secrétariat Général des Mines            | 1 |
| • Direction des Mines                      | 1 |
| • CTCPM                                    | 1 |
| • Div. Prov. Des Mines et Géol. du ressort | 1 |
| • Sté HUACHIN MINING Sarl                  | 1 |